

Bakalářská práce - Výuka cizích jazyků s využitím dramatické výchovy

Autorka Radka Novotná

Bakalářská práce splňuje po formální stránce všechny požadavky dle Metodické pomůcky ke zpracování závěrečných prací z r. 2010, vydané TF JČU - rozsah práce, členění práce, dostatečný počet použitých zdrojů (25, z toho 6 zahraničních) + 8 internetových, abstrakt.

Autorka člení bakalářskou práci, mimo úvodu a závěru, do tří kapitol.

V první kapitole - Cizí jazyk, jsme autorkou seznámeni s metodikou vyučování cizích jazyků v RVP a didaktikou cizích jazyků, s metodami výuky cizích jazyků a výchovně vzdělávacími cíli ve výuce cizích jazyků.

Druhá kapitola je věnována dramatické výchově - definici DV, zařazení DV v RVP, cílům, hodnotám DV a metodám v DV.

Třetí kapitola - DV ve výuce cizího jazyka je rozdělena na dvě části. V první části nás bakalářka seznamuje s integrací předmětů ve vzdělávání, s metodou Act and speak, základní školou Marjanka, vyučovacími hodinami žáků a v druhé části pak s vlastními zkušenostmi a inspirací z norských škol.

Obsah bakalářské práce po odborné stránce, je více než zajímavý a inspirativní, především ve třetí kapitole. Zejména informace a popis výuky cizího jazyka v ZŠ Marjanka, výuka pomocí metody Act and speak a popis konkrétního programu výuky anglického jazyka pomocí dramatické výchovy v norské škole, činí z této bakalářské práce originální práci s velkou vypovídací hodnotou a inspirací pro učitele (nejen cizích jazyků) a lze ji hodnotit jako výbornou.

Jako vedoucí práce jsem o to více zklamán z jazykové a stylistické úrovně bakalářské práce.

V práci se vyskytují hrubé gramatické chyby, překlepy, stylistické chyby a neobratné formulace.

Gramatické chyby - např. str. 15-... materiály...odpovídali jazykové úrovni studenta., str. 26 - V praxi by se měli cíle..., str. 33 - Dramatické prvky by se dali ovšem využít., str. 28 -...vlastnosti jsou pro mě ve výchově...,...autoři zabývající se tematikou..., str. 36 - Děti aktivně a s radostí mluvili v anglickém jazyce..., str. 36 - spontánně děti hrály..., str. 38 - ...jazyku dobře rozuměli..., str. 39...v předešlím projektech...

Stylistické neobratnosti - např. str 30 označí autorka bakalářské práce v jednom odstavci stejnou skupinu postupně termínem, děti, žáci, studenti (...studenti cítili dobře...mohou děti sedět na zemi...musíme žáky přerušit...různí žáci...studenti potřebují...). Podobně např. na str. 34, 36, 38, 39, 41.

Používání hovorových spojení - např. str. 28...dala postavit celá bakalářská..., str. 35 - ...Musím říci...opravdu stojí za to..., str. 38 -...To se také odrazí na závěrečném představení..., str. 38..slovo se podkládá různými zvuky...

Věty postrádají větné členy - např. str. 14 - ...že si studenti zvyknou dělat chyby, protože nejsou opravovány..., str. 33 - Myslím, že norský vzdělávací systém by leckterá země mohla závidět..., str. 36 - ...cirkus se nachází v Anglii a chystají se na cestu do Irsku..., str. 37 - ...třída nacvičuje cirkusové představení, které na konci týdne prezentují dětem..., str. 38 - ...se musí studenti naučit s nahrávacími programy na počítači..., str. 39 - ...Kombinují různé vzdělávací...(ani v předchozí, následující větě není uveden kdo).

Překlepy, které mění smysl věty - např. str. 33 - ...ovšem využít v mnohem širší podobně., str. 29 - ...konkrétní činnosti..., str. 35 - ...počet, který by neměl být přesažen..., str. 35 - ...děti začaly soustředit... a další drobné překlepy např. str. 41, 42.

Chybějící interpunkční znaménka - např. str. 25 - Dramatická výchova se dá také vhodně využít v sociální nebo speciální pedagogice stejně tak jako v přípravě učitelů například jako další aprobace.

Na straně 13 uvádí autorka, že představí 11 příkladů výukových metod. Ve skutečnosti prezentuje pouze 10 metod. Není zdůvodněno, proč neuvádí všech 12 metod, které jsou uvedeny v článku, ze kterého čerpala. (www.ajcilene.cz...)

V abstraktu (str. 46) není vhodné používat ich formu.

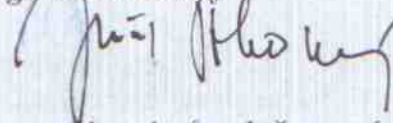
Z výše uvedeného vyplývá, že v bakalářské práci je značné množství hrubých i drobných chyb, které jinak výbornou bakalářskou práci, výrazně znehodnocují.

Jsem přesvědčen, že by byly při pečlivější korektuře odstraněny veškeré chyby a při konzultacích, které se nekonalý, by byly odstraněny neobratné formulace, nepatřičná hovorová spojení a stylistická pochybení.

Z výše uvedených důvodů nedoporučuji bakalářskou práci k obhajobě.

V Českém Krumlově, dne 15. srpna 2012

Mgr. Jiří Pokorný



Případné otázky pro autorku práce :

- co/kdo je kašpárek - proč je uváděn samostatně?(str. 31)

- na základě čeho konstatuje autorka, že gramaticko-překladová metoda, používaná původně pro výuku klasických jazyků, se nejprve používala k výuce latiny a teprve později k výuce řečtiny? (str. 13)